

Message Text

CONFIDENTIAL

PAGE 01 KABUL 03827 191512Z

41

ACTION NEA-16

INFO OCT-01 EUR-25 ISO-00 CIAE-00 DODE-00 PM-07 H-03

INR-10 L-03 NSAE-00 NSC-07 PA-04 RSC-01 PRS-01 SP-03

SS-20 USIA-15 AID-20 IO-14 SAM-01 SAJ-01 TRSE-00

OMB-01 EB-11 COME-00 FEAE-00 FPC-01 AGR-20 INT-08

CIEP-02 NIC-01 DRC-01 /197 W
----- 078382

R 191140Z JUN 74

FM AMEMBASSY KABUL

TO SECSTATE WASHDC 8415

INFO AMEMBASSY ISLAMABAD

AMEMBASSY NEW DELHI

AMEMBASSY MOSCOW

AMEMBASSY TEHRAN

CINCPAC

C O N F I D E N T I A L KABUL 3827

CINCPAC FOR POLAD

E.O. 11652: GDS

TAGS: PFOR, UR, AF

SUBJECT: ASIAN COLLECTIVE SECURITY PLAN - AFGHAN-SOVIET
DIFFERENCES

REF: KABUL 3656

1. IN DISCUSSIONS WITH SOVEMBOFF AND AFGHAN MFA HERE, IT
OBVIOUS THAT SOVIET AND AFGHAN INTERPRETATIONS OF THAT
PORTION JOINT STATEMENT ISSUED AT END PRESIDENT DAOUD'S
VISIT REGARDING SOVIET-ASIAN COLLECTIVE SECURITY PLAN DIFFER
MARKEDLY. KEY POINT AT ISSUE IS WHETHER SETTLEMENT OF
DISPUTES (READ PUSHTINISTAN) IS PRECONDITION OF ESTAB-
LISHMENT COLLECTIVE SECURITY PLAN.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 02 KABUL 03827 191512Z

2. SOVEMBOFF GAVRILOV (WHO ACTED AS INTERPRETER AT LEAST SOME OF SESSIONS BETWEEN TWO LEADERS) EMPHATICALLY TOLD ADCM JUNE 17 THAT AFGHANS HAD ACCEPTED VIEW THAT SETTLEMENT OF DISPUTES BETWEEN ASIAN COUNTRIES NEED NOT COME BEFORE ESTABLISHMENT COLLECTIVE SECURITY PLAN. HE ARGUED THAT ESTABLISHMENT COLLECTIVE SECURITY PLAN WOULD FACILITATE SETTLEMENT OF THESE DISPUTES.

3. IN DISCUSSING POINT WITH ADCM JUNE 18, ACTG DEPFONMIN GHAUS STATED THAT JOINT STATEMENT HAD BEEN DRAFTED AND NEGOTIATED IN DARI LANGUAGE AND THAT DARI LANGUAGE WAS CONTROLLING. IN DARI LANGUAGE, IT WAS CLEAR THAT SETTLEMENT OF DISPUTES WAS PRECONDITION TO AFGHAN SUPPORT FOR COLLECTIVE SECURITY PLAN (IN ADDITION TO ALL STATES' FORMULA). GHAUS WAS EMPHATIC AND POSITIVE; GOA HAD NOT YIELDED ON THIS BASIC POINT. HE CONFIRMED "KABIL TIMES" ENGLISH TRANSLATION WAS OFFICIAL TRANSLATION. WHEN TOLD THAT SOVIET EMBOFF HAS CLAIMED THAT SETTLEMENT OF DISPUTES WAS NOT PRECONDITION TO COLLECTIVE SECURITY PLAN, GHAUS RESPONDED SOVIETS MUST HAVE MISTRANSLATED DARI INTO RUSSIAN OR HAD MISUNDERSTOOD WHAT HAD BEEN AGREED UPON. IN CONCLUSION, HE POINTED TO PRESIDENT DAOUD'S SPEECH, WHICH HE SAID SHOULD BE READ IN CONJUNCTION WITH JOINT STATEMENT, WHEREIN DAOUD STATED THAT AGREEMENT ON COLLECTIVE SECURITY PLAN MUST NOT ASSUME PRIORITY OVER SOLUTION OF REGIONAL DISPUTES. GHAUS EXPLAINED THIS MEANT THAT PARTIES TO DISPUTE SHOULD NOT BE EXPECTED TO EITHER GLOSS OVER BASIC DIFFERENCES IN "EUPHORIA OF AGREEMENT" ON COLLECTIVE SECURITY PLAN OR THAT THESE DISPUTES SHOULD BE PUT IN DEEP FREEZE.

4. GHAUS' EXPOSITION EVEN STRONGER THAN EARLIER STATEMENT BY DIR/INFO FARHANG TO ADCM MAKING SAME POINT. ELIOT

CONFIDENTIAL

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: COLLECTIVE SECURITY, CHIEF OF STATE VISITS, INTERGOVERNMENTAL COOPERATION, FOREIGN ASSISTANCE, DEVELOPMENT PROGRAMS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 19 JUN 1974
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: WorrelSW
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1974KABUL03827
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: GS
Errors: N/A
Film Number: D740160-0343
From: KABUL
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1974/newtext/t19740633/aaaabbsm.tel
Line Count: 94
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION NEA
Original Classification: CONFIDENTIAL
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: CONFIDENTIAL
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: KABUL 3656
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: WorrelSW
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 06 JUN 2002
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <06 JUN 2002 by boyleja>; APPROVED <20 MAR 2003 by WorrelSW>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: ASIAN COLLECTIVE SECURITY PLAN - AFGHAN-SOVIET DIFFERENCES
TAGS: PFOR, UR, AF, (DAOUD, MOHAMMED)
To: STATE
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005